



28.6.2017

## **LAUSUNTO**

kulttuuri- ja koulutusvaliokunnalta

oikeudellisten asioiden valiokunnalle

ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi lähetystoimintaa harjoittavien organisaatioiden tiettyihin verkkolähetyksiin ja televisio- ja radio-ohjelmien edelleenlähetyksiin sovellettavien tekijänoikeuden ja lähioikeuksien käyttämistä koskevien sääntöjen vahvistamisesta  
(COM(2016)0594 – C8-0384/2016 – 2016/0284(COD))

Valmistelija (\*): Petra Kammerevert

(\* ) Valiokuntien yhteistyömenettely – työjärjestyksen 54 artikla

PA\_Legam

## TARKISTUKSET

Kulttuuri- ja koulutusvaliokunta pyytää asiasta vastaavaa oikeudellisten asioiden valiokuntaa ottamaan huomioon seuraavat tarkistukset:

### Tarkistus 1

#### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 2 kappale

##### *Komission teksti*

(2) Digitaalisten teknologioiden ja internetin kehittyminen on mullistanut televisio- ja radio-ohjelmien jakelun ja saatavuuden. Käyttäjät haluavat yhä useammin pääsystä sekä suoriin että tilattaviin lähetyksiin hyödyntämällä niin perinteisiä kanavia, kuten satelliitin tai kaapelin välityksellä tapahtuvia lähetyksiä, kuin verkkopalveluja. Omien televisio- ja radio-ohjelmien lisäksi lähetystoimintaa harjoittavat organisaatiot tarjoavatkin yhä enemmän ***lähetyksen oheismateriaalina tarjottavia*** verkkopalveluja, kuten rinnakkaislähetykspalveluja (simulcasting) ja ns. catch up -palveluja. Edelleenlähetykspalvelujen tarjoajat, jotka yhdistävät televisio- ja radio-ohjelmien lähetyksiä paketeiksi ja tarjoavat niitä muuttamattomina ja lyhentämättöminä käyttäjille samanaikaisesti alkuperäisen lähetyksen kanssa, käyttävät useita edelleenlähetystekniikoita, joita ovat mm. kaapeli, satelliitti, digitaalinen maanpäällinen verkko, sisäinen internetprotokollaan perustuva verkko tai matkaviestinverkko sekä avoin internet. Niin kotijäsenvaltiosta kuin muista unionin jäsenvaltioista peräisin olevien televisio- ja radio-ohjelmien lähetysten kysyntä kasvaa paitsi yleisesti mutta myös unionin kielellisten vähemmistöjen keskuudessa ja muussa kuin kotijäsenvaltiossaan asuvien EU:n kansalaisten keskuudessa.

##### *Tarkistus*

(2) Digitaalisten teknologioiden ja internetin kehittyminen on mullistanut televisio- ja radio-ohjelmien jakelun ja saatavuuden ***ja mullistaa niitä edelleen***. Käyttäjät haluavat yhä useammin pääsystä sekä suoriin että tilattaviin lähetyksiin hyödyntämällä niin perinteisiä kanavia, kuten satelliitin tai kaapelin välityksellä tapahtuvia lähetyksiä, kuin verkkopalveluja. Omien televisio- ja radio-ohjelmien lisäksi lähetystoimintaa harjoittavat organisaatiot tarjoavatkin yhä enemmän verkkopalveluja, kuten rinnakkaislähetykspalveluja (simulcasting), ***webcasting-lähetyksiä*** ja ns. catch up -palveluja, ***joita täydentävät niiden perinteistä lineaarista tuotantoa. Lisäksi lähetystoimintaa harjoittavat organisaatiot antavat myös televisio- ja radio-ohjelmien kaltaisia ohjelmia saataville vain verkossa tai ensin verkossa. Tällaiset käytännöt ovat yhä yleisempiä, ja ne johtuvat muuttuvasta markkinatilanteesta ja kuluttajien muuttuvista tarpeista***. Edelleenlähetykspalvelujen tarjoajat, jotka yhdistävät televisio- ja radio-ohjelmien lähetyksiä paketeiksi ja tarjoavat niitä muuttamattomina ja lyhentämättöminä käyttäjille samanaikaisesti alkuperäisen lähetyksen kanssa, käyttävät useita edelleenlähetystekniikoita, joita ovat mm. kaapeli, satelliitti, digitaalinen maanpäällinen verkko, sisäinen internetprotokollaan perustuva verkko tai matkaviestinverkko sekä avoin internet.

**Televisio- ja radio-ohjelmien jakelu ja niihin pääsy toteutetaan sen vuoksi entistä useammin moneen alustaan ja teknologianeutraaliuteen perustuen. Sen vuoksi** niin kotijäsenvaltiosta kuin muista unionin jäsenvaltioista peräisin olevien televisio- ja radio-ohjelmien lähetysten kysyntä **kaikilla alustoilla rajattomassa ympäristössä** kasvaa paitsi yleisesti mutta myös unionin kielellisten vähemmistöjen keskuudessa ja muussa kuin kotijäsenvaltiossaan asuvien EU:n kansalaisten keskuudessa.

## Tarkistus 2

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 3 kappale

#### *Komission teksti*

(3) **Unionissa on olemassa useita esteitä lähetysten oheismateriaalina tarjottavien verkkopalvelujen ja edelleenlähetyspalvelujen tarjoamiselle ja sen myötä televisio- ja radio-ohjelmien vapaalle levittämislle. Lähetystoimintaa** harjoittavat organisaatiot lähettävät päivittäin useiden tuntien ajan **poliittisia, uutis-, kulttuuri-, dokumentti- tai viihdeohjelmia**. Näissä ohjelmissa on paljon erilaista sisältöä, kuten musiikkiteoksia tai audiovisuaalisia, kirjallisia tai graafisia teoksia, jotka ovat unionin lainsäädännön nojalla tekijänoikeudella ja/tai lähioikeuksilla suojattuja. Tämä johtaa monimutkaiseen prosessiin oikeuksien hankkimiseksi useilta oikeudenhaltijoilta ja teosten ja muun suojatun aineiston eri luokkia varten. Oikeudet on usein saatava lyhyessä ajassa, **erityisesti kun kyse on uutisten tai ajankohtaislähetysten kaltaisten ohjelmien valmistelusta**. Jotta verkkopalvelut olisivat käytettävissä yli maiden rajojen, lähetystoimintaa harjoittavien organisaatioiden on saatava vaaditut oikeudet teosten ja muun suojatun

#### *Tarkistus*

(3) **Lähetystoimintaa** harjoittavat organisaatiot lähettävät päivittäin useiden tuntien ajan **uutis- ja ajankohtaisohjelmia**. Näissä ohjelmissa on paljon erilaista sisältöä, kuten musiikkiteoksia tai audiovisuaalisia, kirjallisia tai graafisia teoksia, jotka ovat unionin lainsäädännön nojalla tekijänoikeudella ja/tai lähioikeuksilla suojattuja. Tämä johtaa monimutkaiseen prosessiin oikeuksien hankkimiseksi useilta oikeudenhaltijoilta ja teosten ja muun suojatun aineiston eri luokkia varten. Oikeudet on usein saatava lyhyessä ajassa. Jotta verkkopalvelut olisivat käytettävissä yli maiden rajojen, lähetystoimintaa harjoittavien organisaatioiden on saatava vaaditut oikeudet teosten ja muun suojatun aineiston käyttöön kaikilla asianomaisilla alueilla, mikä hankaloittaa edelleen oikeuksien hankkimista.

aineiston käyttöön kaikilla asianomaisilla alueilla, mikä hankaloittaa edelleen oikeuksien hankkimista.

### Tarkistus 3

#### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 4 kappale

##### *Komission teksti*

(4) Edelleenlähetyspalvelujen tarjoajilla, jotka tarjoavat yleensä useita erilaisia ohjelmia, joissa käytetään edelleenlähetettyihin televisio- ja radio-ohjelmiin sisältyviä keskenään erilaisia teoksia ja muuta suojattua aineistoa, on vain hyvin vähän aikaa tarvittavien lisenssien hankkimiseen, ja niille aiheutuukin merkittävä taakka oikeuksien hankkimisesta. ***Oikeudenhaltijoiden kannalta on olemassa myös riski siitä, että niiden teoksia tai muuta suojattua aineistoa käytetään ilman lupaa tai rahallista korvausta.***

### Tarkistus 4

#### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 5 kappale

##### *Komission teksti*

(5) Teosten ja muun suojatun aineiston oikeudet on yhdenmukaistettu muun muassa Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivillä 2001/29/EY<sup>15</sup> ja Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivillä 2006/115/EY<sup>16</sup>.

---

<sup>15</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2001/29/EY, annettu 22 päivänä toukokuuta 2001, tekijänoikeuden ja

##### *Tarkistus*

(4) Edelleenlähetyspalvelujen tarjoajilla, jotka tarjoavat yleensä useita erilaisia ohjelmia, joissa käytetään edelleenlähetettyihin televisio- ja radio-ohjelmiin sisältyviä keskenään erilaisia teoksia ja muuta suojattua aineistoa, on vain hyvin vähän aikaa tarvittavien lisenssien hankkimiseen, ja niille aiheutuukin merkittävä taakka oikeuksien hankkimisesta.

##### *Tarkistus*

(5) Teosten ja muun suojatun aineiston oikeudet on yhdenmukaistettu muun muassa Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivillä 2001/29/EY<sup>15</sup> ja Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivillä 2006/115/EY<sup>16</sup>. ***Näiden säädösten päätarkoituksena on saada aikaan oikeudenhaltijoiden suojan korkea taso.***

---

<sup>15</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2001/29/EY, annettu 22 päivänä toukokuuta 2001, tekijänoikeuden ja

lähioikeuksien tiettyjen piirteiden yhdenmukaistamisesta tietoyhteiskunnassa (EYVL L 167, 22.6.2001, s. 10–19).

<sup>16</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2006/115/EY, annettu 12 päivänä joulukuuta 2006, vuokraus- ja lainausoikeuksista sekä tietyistä tekijänoikeuden lähioikeuksista henkisen omaisuuden alalla (EUVL L 376, 27.12.2006, s. 28–35).

lähioikeuksien tiettyjen piirteiden yhdenmukaistamisesta tietoyhteiskunnassa (EYVL L 167, 22.6.2001, s. 10).

<sup>16</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2006/115/EY, annettu 12 päivänä joulukuuta 2006, vuokraus- ja lainausoikeuksista sekä tietyistä tekijänoikeuden lähioikeuksista henkisen omaisuuden alalla (EUVL L 376, 27.12.2006, s. 28).

## Tarkistus 5

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 6 kappale

#### *Komission teksti*

(6) Neuvoston direktiivillä 93/83/ETY<sup>17</sup> helpotetaan valtioiden rajat ylittävää satelliittivälitystä ja muista unionin jäsenvaltioista tulevien televisio- ja radio-ohjelmien edelleenlähettämistä kaapeleitse. ***Direktiivin säännökset lähetystoimintaa harjoittavien organisaatioiden lähetyksistä koskevat vain satelliittilähetyksiä, eikä niitä sen vuoksi sovelleta lähetysten oheismateriaalina tarjottaviin verkkopalveluihin, ja säännökset muista jäsenvaltioista tulevien televisio- ja radio-ohjelmien edelleenlähetyksistä koskevat vain samanaikaisia, muuttamattomia ja lyhentämättömiä kaapeleitse tai mikroaalloilla tehtäviä edelleenlähetyksiä, eivätkä ne kata muiden teknologioiden välityksellä tehtäviä samanaikaisia, muuttamattomia ja lyhentämättömiä edelleenlähetyksiä.***

---

<sup>17</sup> Neuvoston direktiivi 93/83/ETY, annettu 27 päivänä syyskuuta 1993, tiettyjen satelliitin välityksellä tapahtuvaan yleisradiointiin ja kaapeleitse tapahtuvaan edelleen lähettämiseen sovellettavien

#### *Tarkistus*

(6) Neuvoston direktiivillä 93/83/ETY<sup>17</sup> helpotetaan valtioiden rajat ylittävää satelliittivälitystä ja muista unionin jäsenvaltioista tulevien televisio- ja radio-ohjelmien edelleenlähettämistä kaapeleitse.

---

<sup>17</sup> Neuvoston direktiivi 93/83/ETY, annettu 27 päivänä syyskuuta 1993, tiettyjen satelliitin välityksellä tapahtuvaan yleisradiointiin ja kaapeleitse tapahtuvaan edelleen lähettämiseen sovellettavien

tekijänoikeutta sekä lähioikeuksia koskevien sääntöjen yhteensovittamisesta (EYVL L 248, 6.10.1993, s. 15–21).

tekijänoikeutta sekä lähioikeuksia koskevien sääntöjen yhteensovittamisesta (EYVL L 248, 6.10.1993, s. 15).

## Tarkistus 6

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 7 kappale

*Komission teksti*

(7) *Sen vuoksi lähetysten oheismateriaalina tarjottavien verkkopalvelujen ja muista jäsenvaltioista peräisin olevien televisio- ja radio-ohjelmien edelleenlähetysten tarjoamista maiden rajojen yli olisi helpotettava mukauttamalla kyseisen toiminnan kannalta olennaisten tekijänoikeuden ja lähioikeuksien käyttämistä koskevaa oikeudellista kehystä.*

*Tarkistus*

**Poistetaan.**

## Tarkistus 7

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 8 kappale

*Komission teksti*

(8) *Tämän asetuksen kohdealaan kuuluvat verkossa tarjottavat oheispalvelut ovat niitä lähetystoimintaa harjoittavien organisaatioiden tarjoamia palveluita, joilla on lähetykseen nähden selkeä toissijainen suhde. Niitä ovat palvelut, joilla annetaan pääsy televisio- ja radio-ohjelmiin lineaarisella tavalla samanaikaisesti lähetyksen kanssa, ja palvelut, joilla annetaan pääsy televisio- ja radio-ohjelmiin määrätyn ajaksi siitä, kun lähetystoimintaa harjoittava organisaatio on ne lähettänyt (ns. catch-up-palvelut). Verkossa tarjottaviin oheispalveluihin kuuluvat myös palvelut, joilla annetaan pääsy aineistoon, jolla lähetystoimintaa harjoittavan*

*Tarkistus*

**Poistetaan.**

*organisaation televisio- ja radio-ohjelmälähetystä monipuolistetaan tai käsitellään muulla tavalla yksityiskohtaisemmin. Tämä voi tarkoittaa esimerkiksi ohjelman sisällön esikatselua, laajentamista, täydentämistä tai toistoa. Pääsyn antamista televisio- tai radio-ohjelmiin sisällytettyihin yksittäisiin teoksiin tai muuhun suojattuun aineistoon ei pidä katsoa verkossa tarjottavaksi oheispalveluksi. Pääsyn antamista teoksiin tai muuhun suojattuun aineistoon erillään lähetyksestä, kuten palveluja pääsyn antamiseksi musiikkiteoksiin, audiovisuaalisiin teoksiin, musiikkialbumeihin tai -videoihin, ei myöskään katsota verkossa tarjottavaksi oheispalveluksi.*

## Tarkistus 8

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 11 kappale

#### *Komission teksti*

(11) *Sopimusvapauden periaatteen ansiosta on mahdollista* jatkaa niiden oikeuksien käytön rajoittamista, joihin tässä asetuksessa vahvistettu alkuperämaan periaate vaikuttaa, erityisesti niiltä osin kuin on kyse tietyistä lähettämistekniikoista tai tietyistä kieliversioista, edellyttäen kuitenkin, että kyseisten oikeuksien käytön rajoittaminen tapahtuu unionin lainsäädännön mukaisesti.

#### *Tarkistus*

(11) *Jotta voitaisiin tukea olemassa olevia lisensointimalleja, kuten yksinomaista alueellista lisensointia, jotka mahdollistavat audiovisuaaliselle tuotannolle olennaisen tärkeät rahoitusmekanismit sekä kulttuurisen monimuotoisuuden optimaalisen jakelun ja edistämisen, sopimusvapauden periaatteen avulla olisi voitava* jatkaa niiden oikeuksien käytön rajoittamista, joihin tässä asetuksessa vahvistettu alkuperämaan periaate vaikuttaa, erityisesti niiltä osin kuin on kyse tietyistä lähettämistekniikoista, *kuten maakohtainen esto ja suodatus*, tai tietyistä kieliversioista, edellyttäen kuitenkin, että kyseisten oikeuksien käytön rajoittaminen tapahtuu unionin lainsäädännön mukaisesti.



## Tarkistus 9

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 11 a kappale (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*(11 a) Monien kansainvälisten yhteistuotantosopimusten taustalla olevan periaatteen mukaisesti kukin yhteistuottaja käyttää yhteistuotannon oikeuksia erikseen ja riippumattomasti siten, että käyttöoikeudet jaetaan niiden kesken alueellisten rajojen mukaisesti. Kunkin yhteistuottajan oikeuksien käytössä on otettava huomioon toisen yhteistuottajan oikeudet ja noudatettava osapuolten rahoitusosuutta. Mikäli yhden yhteistuottajan lupa välittää yleisölle tai antaa yleisön saataville yhteistuotettuja audiovisuaaliteoksia häittäisi vakavasti toisen yhteistuottajan käyttöoikeuksien arvoa, yhteistuottajien sopimuksissa voitaisiin määrätä, että jäljempänä mainitun yhteistuottajan on annettava suostumuksensa ensin mainitun yhteistuottajan luvalla esimerkiksi silloin, kun saataville annettujen teosten kieliversio tai -versiot, myös silloin, kun versio on äänitetty tai tekstitetty, ovat samat kuin sillä alueella yleisesti ymmärretty kieli tai ymmärretyt kielet, joka on sopimuksessa osoitettu toiselle yhteistuottajalle. Siksi yhteistuottajien sopimuksissa voitaisiin vaatia käyttämään teknisiä toimenpiteitä, joilla voitaisiin estää osapuolta häiritsemästä toisen osapuolen sovittua alueellista käyttöä, edellyttäen, että se on yhteensopivaa unionin lainsäädännön kanssa.*

## Tarkistus 10

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 11 b kappale (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*(11 b) Suoran siirron tekniikat mahdollistavat lähetystoimintaa harjoittavan organisaation ohjelmasignaalin välittämisen yksinomaan edelleenlähetyspalvelujen tarjoajille. Nämä palveluntarjoajat pakkaavat signaalit ja lähettävät ne asiakkailleen tarjoten usein samalla muita lisäarvoa tuovia oheispalveluita, kuten catch up -palveluja, paikallista siirrettävyyttä ja suoratoistopalveluja. Lähetystoimintaa harjoittavien organisaatioiden yhdistämien ja hallinnoimien ohjelmien välittäminen tuottaa merkittävän osan kaapelin välityksellä toteutettavien edelleenlähetyspalvelujen tarjoajien tuloista. Edelleenlähetyspalvelujen tarjoajien olisi maksettava oikeudenhaltijoille jatkossakin riippumatta käytetystä tekniikasta.*

## Tarkistus 11

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 12 kappale

#### *Komission teksti*

(12) Satelliitin, maanpäällisen verkon, sisäiseen internetprotokollaan perustuvan verkon, matkaviestinverkon ja vastaavien verkkojen välityksellä tarjottavat edelleenlähetyspalvelujen tarjoajien palvelut vastaavat kaapelin välityksellä edelleenlähetettyjen palvelujen tarjoajien palveluja niiden tarjotessa yleisön vastaanotettavaksi toisesta jäsenvaltiosta peräisin olevaa televisio- tai radio-ohjelmaa muuttamattomana ja lyhentämättömänä samanaikaisesti alkuperäisen lähetyksen kanssa ja kun alkuperäinen lähetys on tarkoitettu yleisön vastaanotettavaksi ja se lähetetään johtimitse tai vapaasti etenevillä radioaalloilla, satelliittivälitys ***mukaan luettuna*** ja verkkolähetykset ***pois*** luettuina. Niiden olisi sen vuoksi kuuluttava tämän

#### *Tarkistus*

(12) Satelliitin, digitaalisen maanpäällisen verkon, sisäiseen internetprotokollaan perustuvan verkon, matkaviestinverkon ja vastaavien verkkojen ***sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2015/2120<sup>1 a</sup> mukaisen internetyhteyspalvelun*** välityksellä tarjottavat edelleenlähetyspalvelujen tarjoajien palvelut vastaavat kaapelin välityksellä edelleenlähetettyjen palvelujen tarjoajien palveluja niiden tarjotessa yleisön vastaanotettavaksi toisesta jäsenvaltiosta peräisin olevaa televisio- tai radio-ohjelmaa muuttamattomana ja lyhentämättömänä samanaikaisesti alkuperäisen lähetyksen kanssa ja kun alkuperäinen lähetys on tarkoitettu yleisön vastaanotettavaksi ja se lähetetään

asetuksen soveltamisalaan, ja niihin olisi sovellettava mekanismia, jolla otetaan käyttöön oikeuksien pakollinen yhteishallinnointijärjestelmä. Edelleenlähetyspalvelut, joita tarjotaan avoimen internetin välityksellä, olisi jätettävä tämän asetuksen soveltamisalan ulkopuolelle **erilaisten ominaisuuksiensa vuoksi**. Ne eivät **ole yhteydessä mihinkään tiettyyn infrastruktuuriin, ja niillä on esimerkiksi** kaapeliverkkoon tai sisäiseen internetprotokollaan perustuvaan verkkoon verrattuna **rajalliset valmiudet kontrolloidun ympäristön varmistamiseksi**.

johtimitse tai vapaasti etenevillä radioaalloilla, satelliittivälitys ja verkkolähetykset **mukaan** luettuina. Niiden olisi sen vuoksi kuuluttava tämän asetuksen soveltamisalaan, ja niihin olisi sovellettava mekanismia, jolla otetaan käyttöön oikeuksien pakollinen yhteishallinnointijärjestelmä. Edelleenlähetyspalvelut, joita tarjotaan avoimen internetin välityksellä, olisi jätettävä tämän asetuksen soveltamisalan ulkopuolelle **vain, jos** ne eivät **pysty varmistamaan** kaapeliverkkoon tai sisäiseen internetprotokollaan perustuvaan verkkoon verrattuna **suljettua ympäristöä**.

---

*<sup>1 a</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2015/2120, annettu 25 päivänä marraskuuta 2015, avointa internetyhteyttä koskevista toimenpiteistä ja yleispalvelusta ja käyttäjien oikeuksista sähköisten viestintäverkkojen ja -palvelujen alalla annetun direktiivin 2002/22/EY sekä verkkovierailuista yleisissä matkaviestinverkoissa unionin alueella annetun asetuksen (EU) N:o 531/2012 muuttamisesta (EUVL L 310, 26.11.2015, s. 1).*

## Tarkistus 12

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 13 kappale

#### *Komission teksti*

(13) Oikeusvarmuuden takaamiseksi satelliitin, maanpäällisen verkon, **sisäiseen** internetprotokollaan perustuvan verkon, matkaviestinverkon ja vastaavien verkkojen välityksellä toimivien edelleenlähetyspalvelujen tarjoajille ja eroavaisuuksien poistamiseksi mainittuja edelleenlähetyspalveluja koskevasta kansallisesta lainsäädännöstä, olisi sovellettava direktiivissä 93/83/ETY vahvistettuja, kaapelin välityksellä tapahtuvan edelleenlähetysten sääntöjä

#### *Tarkistus*

(13) Oikeusvarmuuden takaamiseksi satelliitin, maanpäällisen verkon, internetprotokollaan perustuvan verkon, matkaviestinverkon ja vastaavien verkkojen välityksellä toimivien edelleenlähetyspalvelujen tarjoajille ja eroavaisuuksien poistamiseksi mainittuja edelleenlähetyspalveluja koskevasta kansallisesta lainsäädännöstä, olisi sovellettava direktiivissä 93/83/ETY vahvistettuja, kaapelin välityksellä tapahtuvan edelleenlähetysten sääntöjä

vastaavia sääntöjä. Mainitussa direktiivissä vahvistettuihin sääntöihin sisältyy velvoite edelleenlähetyspalvelun tarjoajan hakeman luvan antamisesta tai sen epäämisestä yhteishallinnointiorganisaation välityksellä. Tämä ei vaikuta direktiivin 2014/26/EU<sup>18</sup> soveltamiseen erityisesti niiden säännösten osalta, jotka koskevat oikeudenhaltijan oikeutta valita, hallinnoidaanko tämän oikeuksia yhteishallinnointiorganisaation välityksellä.

---

<sup>18</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2014/26/EU, annettu 26 päivänä helmikuuta 2014, tekijänoikeuden ja lähioikeuksien kollektiivisesta hallinnoinnista sekä usean valtion alueen kattavasta musiikkiteosten oikeuksien lisensoinnista verkkokäyttöä varten sisämarkkinoilla (EUVL L 84, 20.3.2014, s. 72–98).

vastaavia sääntöjä. Mainitussa direktiivissä vahvistettuihin sääntöihin sisältyy velvoite edelleenlähetyspalvelun tarjoajan hakeman luvan antamisesta tai sen epäämisestä yhteishallinnointiorganisaation välityksellä. Tämä ei vaikuta direktiivin 2014/26/EU<sup>18</sup> soveltamiseen erityisesti niiden säännösten osalta, jotka koskevat oikeudenhaltijan oikeutta valita, hallinnoidaanko tämän oikeuksia yhteishallinnointiorganisaation välityksellä.

---

<sup>18</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2014/26/EU, annettu 26 päivänä helmikuuta 2014, tekijänoikeuden ja lähioikeuksien kollektiivisesta hallinnoinnista sekä usean valtion alueen kattavasta musiikkiteosten oikeuksien lisensoinnista verkkokäyttöä varten sisämarkkinoilla (EUVL L 84, 20.3.2014, s. 72).

## Tarkistus 13

### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 13 a kappale (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

***(13 a) Kuluttajien vaatimuksiin vastaamiseksi tässä asetuksessa ja neuvoston direktiivissä 93/83/ETY määritellyjä edelleenlähetysoikeuksia olisi sovellettava myös toimintoihin, jotka liittyvät tiiviisti lineaariseen lähettämiseen, jota varten edelleenlähetysoikeudet on hankittu. Aikasiirtymään perustuvat palvelut, jotka annetaan saataville vain tietyksi ajaksi, osapuolten sopimuksen mukaisesti edelleenlähetysten aikana tai sen jälkeen, kuten internetpohjainen PVR (henkilökohtainen videotallennus) ja ns. restart-TV-palvelu, olisi katsottava kyseisiksi toiminnoiksi. Toimintoa, joka korvaa lähetystoimintaa harjoittavan***

*organisaation verkossa tarjottavat palvelut, ei pitäisi katsoa toiminnoksi, joka liittyy tiiviisti lineaariseen lähetykseen, jota varten edelleenlähetysoikeudet on hankittu. Edelleenlähetysoikeuksien käyttöä ei pitäisi siksi soveltaa tällaiseen edelleenlähetyspalvelujen tarjoajan tarjoamaan toimintoon.*

#### **Tarkistus 14**

##### **Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 15 kappale**

*Komission teksti*

*(15) Sen estämiseksi, että alkuperämaan periaatetta kierrettäisiin verkossa tarjottavan oheispalvelun ja sen saataville laittamisen ja käytön kannalta olennaisten tekijänoikeutta ja lähioikeuksia koskevien voimassa olevien sopimusten kestoaikaa pidentämällä, alkuperämaan periaatetta olisi sovellettava myös voimassa oleviin sopimuksiin mutta kuitenkin siirtymäaikaa noudattaen.*

*Tarkistus*

*Poistetaan.*

#### **Tarkistus 15**

##### **Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 15 a kappale (uusi)**

*Komission teksti*

*(15 a) Lähetystoiminnan harjoittajat, jotka lähettävät ohjelmasignaalin suoran siirron menetelmän avulla jakelijoille yleisön vastaanotettavaksi, olisi näiden jakelijoidensa kanssa oltava yhdessä vastuussa direktiivin 2001/29/EY 3 artiklan mukaisesta yhdestä ja jakamattomasta yleisölle välittämisestä ja yleisön saataviin saattamisesta, jotka ne toteuttavat yhdessä. Tällaisten lähetystoimintaa harjoittavien*

*Tarkistus*

*organisaatioiden ja jakelijoiden olisi siksi saatava asianomaisilta oikeudenhaltijoilta lupa osallistua tällaisiin toimiin.*

## **Tarkistus 16**

**Ehdotus asetukseksi**  
**1 artikla – 1 kohta – a a alakohta (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*(a a) 'ajankohtaisohjelmilla' journalismiohjelman lajia, jossa keskitytään lähetysajankohtaan nähden tuoreiden tai samanaikaisten uutistapahtumien yksityiskohtaiseen analyysiin ja käsittelyyn;*

## **Tarkistus 17**

**Ehdotus asetukseksi**  
**1 artikla – 1 kohta – a b alakohta (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*(a b) 'uutisohjelmilla' ohjelmien lajia, jossa keskitytään uutisraportteihin yksinkertaisesti ja mahdollisimman nopeasti esitettyinä ja usein minimaalisen analyysin kera;*

## **Tarkistus 18**

**Ehdotus asetukseksi**  
**1 artikla – 1 kohta – b alakohta**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

(b) 'edelleenlähetyksellä' johtimitse tai vapaasti etenevillä radioaalloilla, satelliittivälitys mukaan luettuna ja verkkolähetykset pois luettuina, lähetettävän, yleisön vastaanotettavaksi tarkoitetun toisesta jäsenvaltiosta peräisin olevan alkuperäisen televisio- tai

(b) 'edelleenlähetyksellä' johtimitse tai vapaasti etenevillä radioaalloilla, satelliittivälitys mukaan luettuna ja verkkolähetykset pois luettuina, lähetettävän, yleisön vastaanotettavaksi tarkoitetun toisesta jäsenvaltiosta peräisin olevan alkuperäisen televisio- tai

radiolähetyksen samanaikaista, muuttamatonta ja lyhentämätöntä yleisön vastaanotettavaksi tarkoitettua edelleenlähetystä, lukuun ottamatta direktiivissä 93/83/ETY määriteltyä edelleenlähetystä kaapeleitse sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EU) 2015/2120 määriteltyä internetyhteyspalvelun välityksellä tehtävää edelleenlähetystä, edellyttäen, että edelleenlähetys tehdään muun kuin alkuperäisen lähetyksen lähettäjänä toimineen lähetystoimintaa harjoittavan organisaation toimesta tai sen valvonnassa ja vastuulla.

---

<sup>19</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2015/2120, annettu 25 päivänä marraskuuta 2015, avointa internetyhteyttä koskevista toimenpiteistä ja yleispalvelusta ja käyttäjien oikeuksista sähköisten viestintäverkkojen ja -palvelujen alalla annetun direktiivin 2002/22/EY sekä verkkovierailuista yleisissä matkaviestinverkoissa unionin alueella annetun asetuksen (EU) N:o 531/2012 muuttamisesta (EUVL L 310, 26.11.2015, s. 1).

## Tarkistus 19

### Ehdotus asetukseksi 1 artikla – 1 kohta – b a alakohta (uusi)

*Komission teksti*

radiolähetyksen samanaikaista, muuttamatonta ja lyhentämätöntä, **viime kädessä** yleisön vastaanotettavaksi tarkoitettua edelleenlähetystä, lukuun ottamatta direktiivissä 93/83/ETY määriteltyä edelleenlähetystä kaapeleitse sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EU) 2015/2120 määriteltyä internetyhteyspalvelun välityksellä tehtävää edelleenlähetystä, edellyttäen, että edelleenlähetys tehdään muun kuin alkuperäisen lähetyksen lähettäjänä toimineen lähetystoimintaa harjoittavan organisaation toimesta tai sen valvonnassa ja vastuulla. ***Verkossa toteutettava uudelleenlähetys kuuluu tämän asetuksen soveltamisalaan, edellyttäen että se liittyy tiettyyn infrastruktuuriin tai sen yhteydessä pystytään takaamaan kontrolloitu käyttäjäryhmän ympäristö;***

---

<sup>19</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2015/2120, annettu 25 päivänä marraskuuta 2015, avointa internetyhteyttä koskevista toimenpiteistä ja yleispalvelusta ja käyttäjien oikeuksista sähköisten viestintäverkkojen ja -palvelujen alalla annetun direktiivin 2002/22/EY sekä verkkovierailuista yleisissä matkaviestinverkoissa unionin alueella annetun asetuksen (EU) N:o 531/2012 muuttamisesta (EUVL L 310, 26.11.2015, s. 1).

*Tarkistus*

***(b a) 'suljetulla ympäristöllä' ympäristöä, jossa edelleenlähetyspalvelujen tarjoaja vain tarjoaa edelleenlähetyspalvelun määriteltävissä olevalle käyttäjäryhmälle;***

## Tarkistus 20

### Ehdotus asetukseksi 1 artikla – 1 kohta – b b alakohta (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*(b b) 'suoralla siirrolla' kaksi- tai useampivaiheista menetelmää, jolla lähetystoimintaa harjoittavat organisaatiot lähettävät "pisteestä pisteeseen" – johtimitse tai vapaasti etenevillä radioaalloilla, satelliittivälitys mukaan luettuna – siten, että suuri yleisö ei voi ottaa vastaan ohjelmasignaaleja lähetyksen aikana, ohjelmasignaalin saajien vastaanotettavaksi jakelijoille, jotka sen jälkeen tarjoavat näitä ohjelmia yleisölle samanaikaisesti, muuttamattomasti ja lyhentämättömästi katsottavaksi tai kuunneltavaksi kaapeliverkossa, mikroaaltojärjestelmissä, satelliittiverkossa, digitaalisessa maanpäällisessä verkossa, internetprotokollaan perustuvassa verkossa tai vastaavissa verkoissa.*

## Tarkistus 21

### Ehdotus asetukseksi 2 artikla – 1 a kohta (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*(1 a) Edellä olevaa 1 kohtaa ei sovelleta verkkopalveluihin, jotka on kokonaisuutena tarkoitettu ensisijaisesti tai yksinomaan sellaisen jäsenvaltion yleisölle, joka ei ole lähetystoimintaa harjoittavan organisaation päätoimipaikka.*

## Tarkistus 22

### Ehdotus asetukseksi 2 artikla – 1 b kohta (uusi)



*(1 b) Edellä oleva 1 kohta ei heikennä tekijänoikeuslainsäädäntöön liittyvää sopimusvapautta eikä estä direktiiviin 2001/29/EY perustuvien oikeuksien soveltamista. Oikeudenhaltijat ja oikeuksien käyttäjät voivat siksi sopia sellaisten oikeuksien maantieteellisen laajuuden rajoittamisesta, joihin alkuperämaaperiaate vaikuttaa, edellyttäen että ne noudattavat asiaankuuluvia sääntöjä.*

### **Tarkistus 23**

**Ehdotus asetukseksi  
2 artikla – 1 c kohta (uusi)**

*(1 c) Edellä olevaa 1 kohtaa ei sovelleta yleisölle välittämiseen, jossa yleisön saataviin saatetaan ja toisinnetaan*

*(i) audiovisuaalisia teoksia, jotka lähetystoimintaa harjoittavalle organisaatiolle on lisensoinut kolmas osapuoli, myös toinen lähetystoimintaa harjoittava organisaatio, paitsi jos tällaiset audiovisuaaliset teokset on tilannut ja täysin rahoittanut 1 kohdassa tarkoitettua verkkopalvelua tarjoava lähetystoimintaa harjoittava organisaatio;*

*(ii) yhteistuotettuja audiovisuaalisia teoksia, ellei lähetystoimintaa harjoittava organisaatio ole rahoittanut niitä kokonaan; ja*

*(iii) teoksia tai muuta suojattua aineistoa, joka sisältyy urheilutapahtumien lähetyksiin.*

### **Tarkistus 24**

**Ehdotus asetukseksi  
2 artikla – 2 a kohta (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

**(2 a) Sopimusvapauden periaatteella turvataan mahdollisuus rajoittaa 1 kohdassa vahvistetun alkuperämaan periaatteen soveltamisalaan kuuluvien oikeuksien käyttöä, muun muassa sopimalla ehdottomasta alueellisesta yksinoikeudesta. Jos unionin lainsäädäntöä koskevat päätökset estävät sopimuslausekkeet, joilla myönnetään ja/tai pannaan täytäntöön ehdoton alueellinen yksinoikeus, 1 kohdan säännöstä ei enää sovelleta.**

## **Tarkistus 25**

**Ehdotus asetukseksi  
3 artikla – 1 a kohta (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

**(1 a) Jos tekijä on luovuttanut edelleenlähetyksestä koskevan oikeutensa lähetystoimintaa harjoittavalle organisaatiolle tai tuottajalle, tekijällä säilyy oikeus saada kohtuullinen korvaus teoksensa edelleenlähetyksen johdosta. Tällaisen oikeuden hallinta voidaan antaa tekijöitä edustavalle yhteishallinnointiorganisaatiolle.**

**Tämä säännös ei estä lähetystoimintaa harjoittavien organisaatioiden, tuottajien ja ammattiyhdistysten työehtosopimuksia, toimintajärjestelyjä tai yhteisiä korvaussääntöjä, mikäli tekijä saa kohtuullisen korvauksen teoksensa uudelleenlähettämisestä.**

## **Tarkistus 26**

**Ehdotus asetukseksi  
5 artikla**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

## **5 artikla**

### ***Siirtymäsäännökset***

***Verkossa tarjottavan oheispalvelun aikana tapahtuvan yleisölle välittämisen ja saataville laittamisen kannalta sekä verkossa tarjottavan oheispalvelun tarjoamisen, saataville laittamisen tai käytön edellytyksenä olevien lähetysten toisintamisen kannalta olennaisten tekijänoikeuden ja lähioikeuksien käyttöä koskeviin sopimuksiin, jotka ovat voimassa [the date mentioned in Article 7(2), to be inserted by OPOCE ], sovelletaan 2 artiklaa [the date mentioned in Article 7(2) + 2 years, to be inserted by OPOCE] alkaen, jos ne raukeavat kyseisen päivämäärän jälkeen.***

**Tarkistus 27**

**Ehdotus asetukseksi**

**5 a artikla (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

### **5 a artikla**

***Ohjelmien lähettäminen suoran siirron menetelmän avulla***

***Lähetystoimintaa harjoittavat organisaatiot, jotka lähettävät ohjelmasignaalin suoran siirron menetelmän avulla jakelijoille yleisön vastaanotettavaksi, ovat tällaisten jakelijoiden kanssa yhdessä vastuussa direktiivin 2001/29/EY 3 artiklan mukaisesta yhdestä ja jakamattomasta yleisölle välittämisestä ja yleisön saataviin saattamisesta, jotka ne toteuttavat yhdessä. Tällaisten lähetystoimintaa harjoittavien organisaatioiden ja tällaisten jakelijoiden on siksi saatava asianomaisilta oikeudenhaltijoilta lupa osallistua tällaisiin toimiin.***

## Tarkistus 28

### Ehdotus asetukseksi 6 artikla – 1 kohta

#### *Komission teksti*

(1) Komissio tarkastelee tätä asetusta uudelleen viimeistään [3 years after the date mentioned in Article 7(2) to be inserted by OPOCE] ja esittää Euroopan parlamentille, neuvostolle ja Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle kertomuksen tärkeimmistä uudelleentarkastelun aikana tehdyistä havainnoista.

#### *Tarkistus*

1. Komissio tarkastelee tätä asetusta uudelleen viimeistään [3 years after the date mentioned in Article 7(2) to be inserted by OPOCE] ja esittää Euroopan parlamentille, neuvostolle ja Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle kertomuksen tärkeimmistä uudelleentarkastelun aikana tehdyistä havainnoista. ***Kertomus annetaan yleisön saataville helpolla ja toimivalla tavalla.***

**LIITE: LUETTELO YHTEISÖISTÄ TAI HENKILÖISTÄ, JOILTA LAUSUNNON  
VALMISTELIJA ON SAANUT TIETOJA**

Seuraavan luettelon laatiminen on täysin vapaaehtoista, ja esittelijä on siitä yksin vastuussa. Valmistelija on saanut palautetta seuraavilta yksiköiltä tai henkilöiltä valmistellessaan lausuntoluonnosta valiokunnassa hyväksymiseen saakka.

<b>Yhteisö ja/tai henkilö</b>
European Broadcasting Union (EBU)
European Composer and Songwriter Alliance (ECSA)
European Grouping of Societies of Authors and Composers (GESAC)
International Confederation of Music Publishers (ICMP)
ARD
ZDF
Vodafone
Association of European Radios (AER)
Association for the International Collective Management of Audiovisual Works (AGICOA)
GSM-Association (GSMA)
European Film Agency Directors (EFADs)
Verbraucherzentrale Bundesverband e.V.
Society of Audiovisual Authors (SAA)
Gesellschaft für musikalische Aufführungs- und mechanische Vervielfältigungsrechte (GEMA)
Bundesverband Informationswirtschaft, Telekommunikation und neue Medien e. V. (Bitkom)

**ASIAN KÄSITTELY  
LAUSUNNON ANTAVASSA VALIOKUNNASSA**

<b>Otsikko</b>	Lähetystoimintaa harjoittavien organisaatioiden tiettyihin verkkolähetyksiin ja televisio- ja radio-ohjelmien uudelleenlähetyksiin sovellettavat, tekijänoikeuden ja lähioikeuksien käyttämistä koskevat säännöt
<b>Viiteasiakirjat</b>	COM(2016)0594 – C8-0384/2016 – 2016/0284(COD)
<b>Asiasta vastaava valiokunta</b> Ilmoitettu istunnossa (pvä)	JURI 6.10.2016
<b>Lausunnon antanut valiokunta</b> Ilmoitettu istunnossa (pvä)	CULT 6.10.2016
<b>Associated committees - date announced in plenary</b>	16.3.2017
<b>Valmistelija</b> Nimitetty (pvä)	Petra Kammerevert 25.10.2016
<b>Valiokuntakäsittely</b>	28.2.2017
<b>Hyväksytty (pvä)</b>	21.6.2017
<b>Lopullisen äänestyksen tulos</b>	+: 19 –: 9 0: 1
<b>Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet jäsenet</b>	Dominique Bilde, Andrea Bocskor, Silvia Costa, Angel Dzhambazki, Jill Evans, María Teresa Giménez Barbat, Giorgos Grammatikakis, Petra Kammerevert, Svetoslav Hristov Malinov, Curzio Maltese, Stefano Maullu, Morten Messerschmidt, Luigi Morgano, Momchil Nekov, John Procter, Michaela Šojdrová, Martin Sonneborn, Yana Toom, Helga Trüpel, Sabine Verheyen, Julie Ward, Bogdan Brunon Wenta, Theodoros Zagorakis, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Milan Zver, Krystyna Lybacka
<b>Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet varajäsenet</b>	Emma McClarkin, Martina Michels
<b>Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet sijaiset (200 art. 2 kohta)</b>	David Borrelli

**LOPULLINEN ÄÄNESTYS NIMENHUUTOÄÄNESTYKSENÄ LAUSUNNON  
ANTAVASSA VALIOKUNNASSA**

<b>19</b>	<b>+</b>
ECR	Angel Dzhambazki, Emma McClarkin, Morten Messerschmidt, John Procter
PPE	Andrea Bocskor, Svetoslav Hristov Malinov, Stefano Maullu, Sabine Verheyen, Bogdan Brunon Wenta, Theodoros Zagorakis, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Milan Zver, Michaela Šojdrová
S&D	Silvia Costa, Giorgos Grammatikakis, Momchil Nekov, Julie Ward, Krystyna Łybacka
Verts/ALE	Helga Trüpel

<b>9</b>	<b>-</b>
ALDE	María Teresa Giménez Barbat, Yana Toom
EFDD	David Borrelli
ENF	Dominique Bilde
GUE/NGL	Curzio Maltese, Martina Michels
NI	Martin Sonneborn
S&D	Petra Kammerevert
Verts/ALE	Jill Evans

<b>1</b>	<b>0</b>
S&D	Luigi Morgano

Symbolien selitys:

+ : puolesta

- : vastaan

0 : tyhjää